

طلب القيام بأعمال الإصلاح والمشورة في حالة وجود أعطال
تجد بيانات الاتصال الخاصة بجميع البلدان في دليل العناوين المرفق لمراكز خدمة ما بعد البيع.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
siemens-home.com

تم التصنيع بواسطة «الاسم القانوني لمجموعة بي إس إتش BSH Hausgeräte GmbH» ويحمل ترخيص العلامة التجارية
Siemens AG سيمنز



9001000706 (9604)



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

المواصفات الفنية

الأبعاد:

60 x 60 x 85 سم

الارتفاع x العرض x العمق

الوزن:

حوالي 45 كجم

الكمية القصوى:

8 كجم

درج الماء المتكثف:

4.6 لتر

الجهد الكهربائي:

220 - 240 فولط

الحمل الموصل:

بحد أقصى 2600 واط

المصهر:

13 أمبير

الإضاءة الداخلية للحلة*

درجة الحرارة المحيطة:

5 - 35°م

قيم الاستهلاك

جدول قيم الاستهلاك

البرنامج	عدد لفات العصر المستخدم لعصر الغسيل	المدة**	استهلاك الطاقة**
Cottons (أفطان)		8 كجم	8 كجم
Cupboard Dry*	1400 لفة/دقيقة	117 دقيقة	3.97 كيلوواط/ساعة
(تجفيف مناسب للطي)	1000 لفة/دقيقة	137 دقيقة	4.63 كيلوواط/ساعة
	800 لفة/دقيقة	158 دقيقة	5.29 كيلوواط/ساعة
Iron Dry*	1400 لفة/دقيقة	91 دقيقة	2.86 كيلوواط/ساعة
(تجفيف مناسب للكي)	1000 لفة/دقيقة	108 دقيقة	3.61 كيلوواط/ساعة
	800 لفة/دقيقة	124 دقيقة	4.37 كيلوواط/ساعة
Easy Care (منسوجات سهلة العناية)		3.5 كجم	3.5 كجم
Cupboard Dry*	800 لفة/دقيقة	46 دقيقة	1.42 كيلوواط/ساعة
(تجفيف مناسب للطي)	600 لفة/دقيقة	56 دقيقة	1.74 كيلوواط/ساعة
* برنامج محدد للاختبار طبقا للمواصفة EN 61121.			
** قد تختلف القيم الفعلية عن القيم المذكورة تبعا لنوع المنسوجات وتركيبه الغسيل المراد تجفيفه والرطوبة المتبقية في المنسوجات، درجة التجفيف المضبوطة وكذلك كمية الغسيل التي توضع في الجهاز والظروف البيئية.			

خدمة ما بعد البيع



خدمة ما بعد البيع

إذا لم تتمكن من إصلاح الخلل بنفسك (الأعطال، ما العمل معها؟)، فيرجى الاتصال بمركز خدمة ما بعد البيع التابع لنا. وسوف نحرص دائما على إيجاد حل مناسب لتجنب زهاب مهندسينا إليك دون داع. تجد بيانات الاتصال الخاصة بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع هنا أو في الدليل المرفق لخدمة ما بعد البيع.

يرجى إعطاء مركز خدمة ما بعد البيع رقم المنتج (E) ورقم الصنع (FD) الخاصين بالمجفف.

E-Nr. _____ FD _____

ويمكن أن تجد هذه المعلومات على باب المجفف من الداخل أو على ظهر المجفف.

ثق في كفاءة الجهة الصانعة.

اتصل بنا. وبذلك يمكنك أن تضمن أن يتم إجراء أعمال الإصلاح بمعرفة فنيين مدربين على الخدمة وباستخدام قطع الغيار الأصلية.

الأعطال	السبب/الحل
هل وقت التجفيف طويل للغاية؟	■ قد يكون فلتر الوبر متسخا مما يتسبب في إطالة وقت التجفيف. قم بتنظيف فلتر الوبر. ■ إذا كان مدخل الهواء بالمجفف مسدودا أو لا يمكن الوصول إليه بحرية، فقد يزيد ذلك من وقت التجفيف. تأكد أن مدخل الهواء غير مسدود. ■ إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من 35°م، فقد يطيل ذلك من وقت التجفيف. ■ تدوير الهواء بشكل غير كاف في الغرفة قد يزيد من وقت التجفيف. قم بتهوية الغرفة.
ازدياد رطوبة المكان.	لا يوجد خطأ. تأكد من توفر تهوية كافية للمكان.
انقطاع التيار الكهربائي.	يتم قطع عمل برنامج التجفيف. أخرج الغسيل من المجفف وقم بنشره، أو أعد تشغيل البرنامج.
* حسب الموديل	

ملحوظة: إذا لم تتمكن من إصلاح الخلل بنفسك من خلال إيقاف وتشغيل المجفف، فيرجى الاتصال بمركز خدمة ما بعد البيع التابع لنا.

الأعطال وما العمل معها ؟

الأعطال	السبب/الحل
يظهر الرمز  في شاشة البيان وتم قطع عملية التجفيف.	■ قم بتفريغ درج الماء المتكثف واضغط على الزر Start (تشغيل) ← صفحة 26. ■ إذا كان مصرف الماء المتكثف الاختياري موكبا، فقد يكون خرطوم التصريف مسدودا. افحص الخرطوم من حيث وجود ترسبات واشطف الخرطوم جيدا.
يظهر الرمز  في شاشة البيان.	■ قم بتنظيف فلتر الوبر و/أو المبادل الحراري، ثم اختر زر Start (تشغيل) ← صفحة 25، ← صفحة 28.
المجفف لا يعمل.	■ هل تم توصيل القابس الكهربائي أو تم فحص المصهر؟ ■ هل تم اختيار برنامج؟ اختر أحد البرامج. ■ هل باب المجفف مفتوح؟ أغلق الباب. ■ هل تم تفعيل قفل أمان الأطفال؟ قم بإيقاف فعالية قفل أمان الأطفال. ■ هل وقت "Ready in" (الانتهاء خلال) مختار؟ البرنامج يعمل بعد فترة تأخير.
تنطفئ شاشة البيان ويومض الزر Start (تشغيل).	■ لا يوجد خطأ. وضعية توفير الطاقة فعالة ← صفحة 12.
تجعد الغسيل.	■ يحدث تجعد للغسيل في حالة تجاوز الكمية القصوى للغسيل أو اختيار البرنامج الخطأ لنوع المنسوجات المعني. جميع المعلومات المطلوبة يمكن أن تجدها في جدول البرامج. ■ أخرج الملابس بعد انتهاء التجفيف مباشرة، فقد تتجعد في حالة تركها في الحلة.
الماء يتسرب.	■ ليس خطأ، قد يكون المجفف في وضعية مائلة. اضبط استواء المجفف.
تغير في مدة البرنامج المعروضة أثناء التجفيف.	■ لا يوجد خطأ. تقوم المستشعرات برصد الرطوبة المتبقية في كمية الغسيل وبالتالي ضبط طول البرنامج (ما عدا في حالة البرامج المؤقتة).
لم يتم تجفيف الغسيل بشكل صحيح أو مازال رطبا للغاية.	■ بعد انتهاء عمل البرنامج، الغسيل الدافئ يعطي شعورا بأنه رطب أكثر مما هو عليه فعليا. قم بنشر الغسيل حتى تسمح بتشتت الحرارة. ■ أخيرا اضبط مستوى التجفيف - وهذا من شأنه إطالة وقت التجفيف ولكنه لا يزيد من درجة الحرارة. وسيصبح غسيلك أكثر جفافا ← صفحة 22. ■ اختر برنامجا ذي وقت تجفيف أطول نسبيا أو قم بزيادة مستوى التجفيف. ولا يؤدي ذلك إلى زيادة درجة الحرارة. ■ اختر برنامجا محددا بوقت للتجفيف اللاحق للغسيل الذي ما زال رطبا ← صفحة 20. ■ إذا تجاوزت الكمية القصوى المحددة للبرنامج المعني، فقد لا يتم تجفيف الغسيل بشكل صحيح. ■ قم بتنظيف مستشعر الرطوبة في الحلة. وجود طبقة رقيقة من الترسبات الجيرية قد يؤثر سلبا على كفاءة أداء المستشعرات وقد لا يتم تجفيف غسيلك بشكل سليم ← صفحة 29. ■ تم قطع عملية التجفيف نتيجة لانقطاع التيار الكهربائي أو بسبب امتلاء درج الماء المتكثف أو بسبب تجاوز وقت التجفيف الأقصى.
	ملحوظة: انظر أيضا نصائح حول الغسيل ← صفحة 19.

* حسب الموديل

تنظيف مستشعر الرطوبة

ملحوظة: المجفف مزود بمستشعر رطوبة مصنوع

من الاستانلس ستيل. ويقوم مستشعر الرطوبة

بقياس درجة رطوبة الغسيل.

بعد فترات طويلة من الاستخدام، يتم تغطية مستشعر

الرطوبة بطبقة رقيقة من الترسبات الجيرية أو

بقايا من مواد الغسل أو مواد العناية. ويجب إزالة

مثل هذا البقايا بشكل منتظم حتى لا تؤثر سلباً على

أداء المستشعر وبالتالي نتيجة التجفيف.

افتح الباب وقم بتنظيف مستشعر الرطوبة

باستخدام إسفنجة خشنة.



تنبيه!

قد يتعرض مستشعر الرطوبة للضرر.

لا تقم بتنظيف مستشعر الرطوبة باستخدام مواد

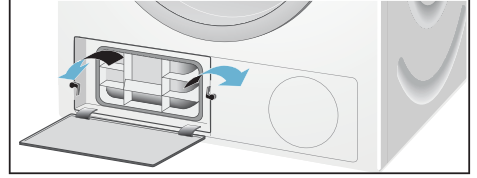
خادشة أو ليف معدني.

9. أدخل أولاً المبادل الحراري، ثم قم بتركيب

غطاء المبادل الحراري في موضعه.

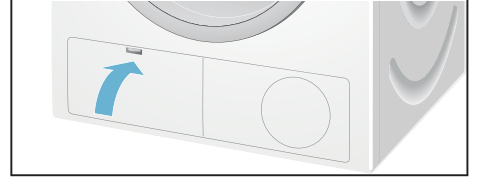
10. أعد كلا ذراعي الغلق لوضعهما الأصلي وأغلق

غطاء منفذ الصيانة حتى يثبت في موضعه.

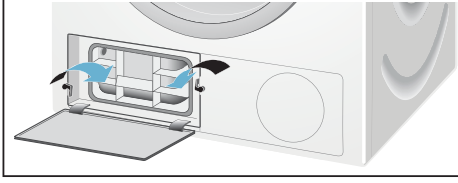


11. أغلق غطاء منفذ الصيانة واضغط عليه إلى أن

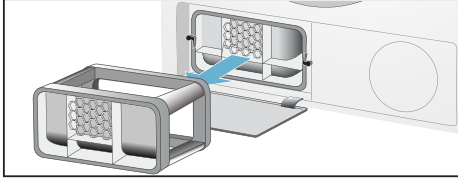
تسعر بثباته في موضعه.



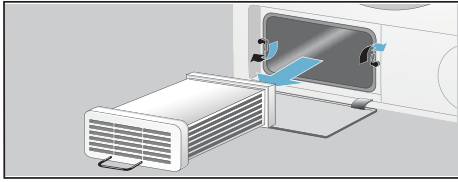
3. أدر ذراعي التأمين في مواجهة بعضهما.



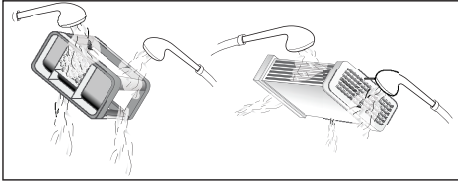
4. اخلع الغطاء العلوي من المبادل الحراري.



5. اخلع المبادل الحراري.



6. اشطف المبادل الحراري بالماء من جميع الجوانب لإزالة كل الوبر بشكل تام.



تنبيه!

هناك خطر حدوث أضرار بالمبادل الحراري. اقتصِر على استخدام الماء في تنظيف المبادل الحراري، ولا تستخدم أية أشياء صلبة أو أشياء حادة الحواف لإزالة الوبر.

7. قم بإزالة كل الوبر من عناصر منع التسريب

بالمجفف وبالمبادل الحراري.

8. دع الماء يتقاطر منه.

التنظيف

تنظيف المجفف ولوحة التحكم



تحذير

خطر الموت!

هناك خطر التعرض لصدمة كهربائية نظرا لأن المجفف مُشغل بالكهرباء.

افصل المجفف عن الكهرباء قبل التنظيف.

قم بتنظيف المجفف فقط باستخدام الماء وقطعة قماش ناعمة مبللة.

قم بإزالة جميع بقايا مادة الغسل أو بقايا الرذاذ أو أية بقايا أخرى على الفور. لا تستخدم مواد التنظيف أو مواد المعالجة الأولية للغسيل (مثلا اسبريهات الغسل الأولى، مزيلات البقع). لا تستخدم أجهزة التنظيف بالضغط العالي أو أجهزة التنظيف البخار لتنظيف جهازك.

تنظيف المبادل الحراري

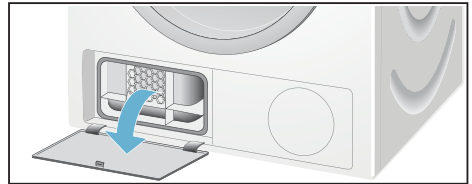
ملاحظات

- قم بتنظيف المبادل الحراري عدة مرات في الشهر إذا كنت تستخدم المجفف أكثر من مرتين في الأسبوع.
- إذا كانت هناك شوائب في المبادل الحراري، فسيزيد ذلك من مقدار الوقت المطلوب للتجفيف ويقلل من نتائج التجفيف.

1. اترك المجفف يبرد وضع قطعة قماش ماصة أسفل غطاء منفذ الصيانة.

ملحوظة: قد يتسرب الماء المتبقي.

2. افتح غطاء منفذ الصيانة تمامًا.



5. تظهر شدة صوت الإشارة الصوتية التي تصدر عند انتهاء عمل البرنامج في شاشة البيان.



- 0 = إيقاف، 1 = هادئ، 2 = متوسط،
3 = مرتفع، 4 = مرتفع للغاية
6. اضغط على زر وقت "Ready in" (الانتهاء خلال)
أو زر وقت التجفيف لتغيير شدة الصوت.
7. أدر مفتاح اختيار البرنامج في اتجاه حركة
عقارب الساعة إلى الوضع 4.
8. تظهر في شاشة البيان شدة صوت الإشارة
الصوتية للأزرار.



- 0 = إيقاف، 1 = هادئ، 2 = متوسط،
3 = مرتفع، 4 = مرتفع للغاية
9. اضغط على زر وقت "Ready in" (الانتهاء
خلال) أو زر وقت التجفيف لتغيير شدة الصوت.

- الخروج من وضعية الضبط**
أدر مفتاح اختيار البرنامج إلى الوضع "Off" (إيقاف)
بمجرد ضبط عدد لفات العصر المطلوب وشدة
الصوت المطلوبة. وعندئذ يتم حفظ أوضاع الضبط.

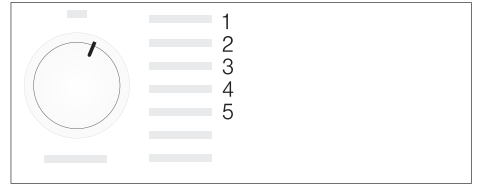
ضبط الإشارة الصوتية



يمكنك تغيير أوضاع الضبط التالية:

- عدد لفات العصر الذي تم استخدامه لعصر
غسيلك قبل أن يتم تجفيفه،
- شدة صوت الإشارة الصوتية التي تصدر عند
انتهاء عمل البرنامج،
- شدة صوت إشارات الأزرار الصوتية.

ستحتاج إلى تفعيل وضعية الضبط لتغيير أوضاع
الضبط هذه.

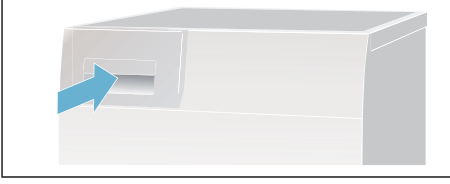


تفعيل وضعية الضبط

1. قم بتشغيل المجفف.
 2. اختر برنامج "Cottons" (أقطن) في الوضع 1
وانتظر لمدة خمس ثوان.
- يتم عندئذ تفعيل وضعية الضبط. تختفي الرموز من
شاشة البيان وتظهر مدة البرنامج.

1. اضغط على الزر Start (تشغيل) واحتفظ به
مضغوطاً، وفي الوقت نفسه أدر مفتاح اختيار
البرنامج في اتجاه حركة عقارب الساعة إلى
الوضع 2.
2. يظهر عدد لفات العصر في شاشة البيان.
3. اضغط على زر وقت "Ready in" (الانتهاء خلال)
أو زر وقت التجفيف لتغيير عدد لفات العصر.
4. أدر مفتاح اختيار البرنامج في اتجاه حركة
عقارب الساعة إلى الوضع 3.

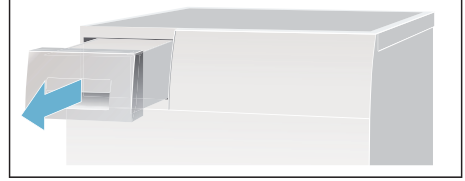
3. ادفع درج الماء المتكثف للداخل إلى أن تشعر بإعادة تثبيته في موضعه في المجفف.



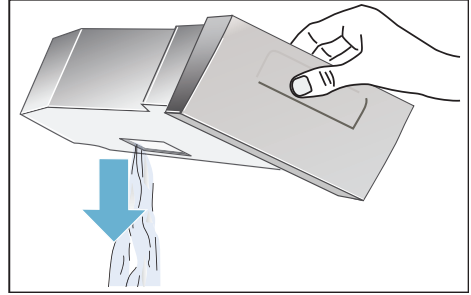
تفريغ درج الماء المتكثف

ملحوظة: بعد كل دورة تجفيف، قم بتفريغ درج الماء المتكثف، وإلا فقد يتم إلغاء برنامج التجفيف التالي نتيجة لامتلاء درج الماء المتكثف.

1. أخرج درج الماء المتكثف في وضعية أفقية.



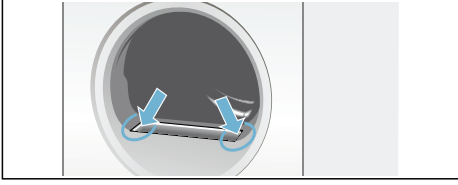
2. قم بتفريغ الماء المتكثف.



تنبيه!

الماء المتكثف المتسخ قد يكون ضارا على صحتك ويتسبب في حدوث ضرر بالخامات. الماء المتكثف غير صالح للشرب وقد يكون ملوثا بالبوبر. تجنب شرب الماء المتكثف أو إعادة استخدامه.

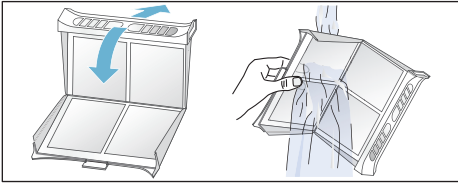
3. قم بإزالة الوبر من التجويف في فلتر الوبر.



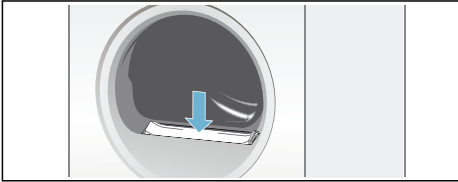
ملحوظة: تأكد من عدم سقوط وبر داخل القضييب المفتوح.

4. افتح فلتر الوبر و قم بإزالة جميع الوبر.

5. قم بإزالة الوبر من خلال شطفه تحت ماء الصنبور أو قم بتنظيف فلتر الوبر في غسالة الأطباق.



6. قم بتجفيف فلتر الوبر وأغلقه وأعد تركيبه.



تنبيه!

قد يتعرض المجفف للضرر.

لا تقم بتشغيل المجفف بدون فلتر وبر أو إذا كان فلتر الوبر به ضرر.

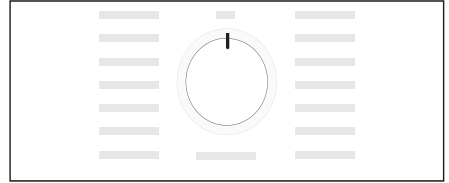
نهاية البرنامج

يظهر الرمز End في شاشة البيان.

إخراج الغسيل وإيقاف المجفف

1. أخرج الغسيل.

2. أدر مفتاح اختيار البرنامج إلى وضع الإيقاف "off".



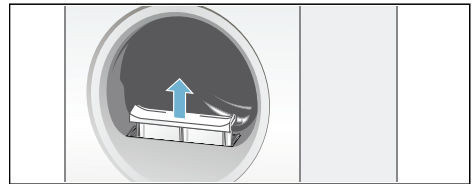
قم بتنظيف فلتر الوبر

ملحوظة: أثناء التجفيف، يقوم فلتر الوبر باحتجاز الوبر والشعر من قطع الغسيل. إذا كان فلتر الوبر مسدودا أو متسخا، فسيقلل ذلك من تدفق الهواء مما يمنع المجفف من الوصول إلى أقصى كفاءة أداء له. كما أن فلتر الوبر النظيفة تقلل أيضا من استهلاك الطاقة ووقت التجفيف.

قم بتنظيف فلتر الوبر بعد كل دورة تجفيف:

1. افتح باب المجفف وأخرج كل الوبر من الباب.

2. اخلع فلتر الوبر.



بدء تشغيل البرنامج

اضغط على الزر Start (تشغيل).

ملحوظة: إذا أردت تأمين البرنامج ضد تعديل الضبط سهواً، فيمكنك اختيار قفل أمان الأطفال، انظر ← صفحة 22.

مراحل عمل البرنامج

يتم عرض حالة البرنامج في نطاق شاشة العرض.

مثلاً مدة البرنامج المتوقعة بالساعات والدقائق. 1:27

ملحوظة: عند اختيار أحد البرامج، يتم

عرض وقت التجفيف المتوقع للكمية الموصى بها. وخلال عملية التجفيف تقوم المستشعرات برصد الرطوبة المتبقية في كمية الغسيل وبالتالي ضبط طول البرنامج (ما عدا في حالة البرامج المؤقتة). ويتضح ذلك من خلال زيادة الوقت المتبقي.

Dry (تجفيف)

Iron Dry (تجفيف مناسب للكي)

Cupboard Dry (تجفيف مناسب للطهي)

AntiCrease (منع الكرمشة)

-P Pause (إيقاف مؤقت)

End End (انتهاء)



تغيير البرنامج أو إضافة غسيل

يمكنك إخراج أو إضافة غسيل وتغيير أو تعديل البرنامج في أي وقت أثناء التجفيف.

1. لإيقاف البرنامج بشكل مؤقت، افتح باب المجفف أو اضغط على الزر Start (تشغيل).
2. أضف أو أخرج قطع الغسيل.
3. اختر برنامجاً آخر أو وظيفة إضافية، عند اللزوم.
4. أغلق باب المجفف.
5. اضغط على الزر Start (تشغيل).

ملحوظة: يتم تحديث مدة البرنامج في شاشة البيان تبعاً لكمية الغسيل والندوة المتبقية في الغسيل. قد تتغير القيم المعروضة بعد تغيير البرنامج أو مواءمة كمية الغسيل.

إلغاء البرنامج

يمكن قطع عمل البرنامج في أي وقت، ولغرض إيقافه بشكل مؤقت، افتح باب المجفف أو اضغط على الزر Start (تشغيل).

تنبيه!

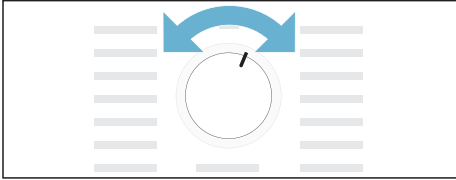
خطر نشوب حريق. الغسيل قد يشتعل.

إذا قمت بإلغاء البرنامج، يجب عليك إخراج قطع الغسيل ونشرها حتى تسمح بتشتت الحرارة.

ضبط برنامج

ملحوظة: إذا قمت بتنشيط قفل أمان الأطفال، فيجب عليك إيقاف فعاليته كي يتسنى لك ضبط برنامج، انظر ← صفحة 22.

1. اختر البرنامج المطلوب، يمكن أن تجد معلومات تفصيلية حول البرامج بدءاً من ← صفحة 20 وما يليها.
2. استخدم مفتاح اختيار البرنامج لضبط البرنامج المطلوب. تظهر أوضاع الضبط القياسية للبرنامج المختار في شاشة البيان.



- ملحوظة:** أوضاع الضبط القياسية للبرنامج هي أوضاع ضبط معيارية تكون محددة بالفعل عند اختيار البرنامج. بعد اختيار البرنامج، يمكنك رؤية أوضاع الضبط القياسية للبرنامج في شاشة البيان.
3. عند اللزوم اضبط أوضاع الضبط القياسية للبرنامج. يمكن أن تجد معلومات تفصيلية حول هذا الشأن بدءاً من ← صفحة 20 وما يليها.

تشغيل الجهاز

وضع الغسيل في المجفف وتشغيله

ملحوظة: يجب وضع المجفف وتوصيله بشكل صحيح، ← صفحة 13.

1. ضع الغسيل في الحلة.
2. أدر مفتاح اختيار البرنامج إلى أي برنامج لتشغيل المجفف.
3. أغلق باب المجفف.

تنبيه!

احتمالية حدوث أضرار بالخامات للمجفف أو الغسيل.

احرص على عدم انحصار أي قطع غسيل في الباب.

الأزرار

الأزرار	توضيحات وملاحظات
ملحوظة: ليست كل الأزرار والوظائف المرتبطة بها يمكن اختيارها في كل البرامج.	
Fine Adjust (الضبط الدقيق)	إذا كان الغسيل رطباً للغاية بعد التجفيف، يمكنك ضبط مستويات التجفيف بدقة على سبيل المثال التجفيف للوضع في الخزانة. يمكن زيادة مستوى التجفيف مع درجة التجفيف على ثلاث مراحل، بدءاً من ※ حتى ※※※. إذا قمت بضبط مستوى التجفيف، سيظل وضع الضبط المحدد لجميع البرامج مع مستوى التجفيف المختار محفوظاً حتى بعد إيقاف المجفف. ملحوظة: كلما ارتفعت درجة التجفيف، زادت مدة البرنامج.
Drying Time ⌚ (وقت التجفيف)	اضبط مدة البرنامج للبرامج المحددة بوقت. بين 20 دقيقة و 3 ساعات، على مراحل مقدار كل منها 10 دقائق.
Finished In ⌚ (الانتهاء خلال)	ينتهي البرنامج خلال 1-24 ساعة. اضبط وقت "Ready in" (الانتهاء خلال) على مراحل مقدار كل منها ساعة واحدة لتأخير بدء تشغيل البرنامج. يظهر عدد الساعات المطلوب على شاشة البيان بعد انتهاء عمل البرنامج.
Wrinkle Guard+ (المنع الإضافي للتجعد)	تقوم الحلة بتحريك الغسيل على فترات منتظمة لمدة 60 أو 120 دقيقة بعد التجفيف، في أي برنامج، وذلك لمنع التجعد.
Gentle Dry (التجفيف المعتدل)	درجة حرارة منخفضة للمنسوجات الحساسة، مثلاً البولي أكريليك أو الليكرا. اختيار هذا الزر سيزيد من وقت التجفيف.
Signal activated (الإشارة الصوتية مفعلة)	تصدر إشارة صوتية بعد انتهاء عمل البرنامج.
3 sec. ⌚ (3 ثوان) (قفل أمان الأطفال 3 ثوان)	اضغط على زر وقت "Ready in" (الانتهاء خلال) واحتفظ به مضغوطاً واضغط في الوقت نفسه على زر وقت التجفيف لمدة 3 ثوان لتفعيل أو إيقاف فعالية قفل أمان الأطفال.
Start/Pause ▶ (تشغيل/إيقاف)	يقوم بتشغيل أو إيقاف البرنامج.

البرنامج والمنسوجات	
كمية الغسيل القصوى وأوضاع ضبط البرنامج/معلومات	
Warm (دافئ)	جميع أنواع المنسوجات، برنامج محدد بوقت. مناسب للملابس المجففة بشكل أولي أو المبللة بعض الشيء ولتجفيف الملابس السمكية متعددة الطبقات.
3 كجم	يمكنك ضبط مدة البرنامج باستخدام الزر الخاص بوقت التجفيف.
ملاحظات	
■ قم بتجفيف الملابس الصوفية والأحذية الرياضية وألعاب الأطفال اللينة مع استخدام سلة الأصواف ← صفحة 14.	
■ في البرنامج المحدد بوقت، لا يتم رصد الرطوبة المتبقية بالغسيل بشكل أوتوماتيكي. إذا ظل الغسيل مبتلا للغاية بعد انتهاء عمل برنامج التجفيف، فقم بإعادة البرنامج، وإذا لزم الأمر، قم بإطالة مدة البرنامج.	
Cold (بارد)	جميع أنواع المنسوجات. لإنعاش أو تهوية قطع الغسيل التي لم يتم ارتداؤها منذ فترة طويلة.
3 كجم	يمكنك ضبط مدة البرنامج باستخدام الزر الخاص بوقت التجفيف.
15 Shirts (قمصان 15 دقيقة)	للحصول على نتائج تجفيف مثالية، قم بتجفيف 5 قمصان كحد أقصى في المرة الواحدة. بعد التجفيف قم بكي الغسيل أو تعليقه واتركه لفترة من الوقت: حتى يتم توزيع الرطوبة المتبقية بالتساوي
1 كجم	
Rapid 40 (سريع 40)	الألياف الصناعية والمنسوجات القطنية الخفيفة.
2 كجم	
Woollen finish (معالجة نهائية للصوف)	المنسوجات المصنوعة من الصوف أو المختلطة بالصوف والمناسبة للتجفيف في المجفف.
3 كجم	
Lingerie (ملابس لانجيري)	للملابس الداخلية الحساسة القابلة للغسل، على سبيل المثال المصنوعة من أنسجة مخملية أو الجلد أو الليكرا أو الحرير أو الساتان.
1 كجم	

البرامج والأزرار

البرامج

البرنامج والمنسوجات	كمية الغسيل القصوى وأوضاع ضبط البرنامج/معلومات
اسم البرنامج ما هي المنسوجات التي يتناسب معها البرنامج المعني؟	كمية الغسيل القصوى تتوقف على وزن المنسوجات المراد تجفيفها أوضاع ضبط البرامج المتاحة
Cupboard Dry Extra  Cottons  (أقطان، تجفيف إضافي مناسب للطي)	8 كجم
المنسوجات كثيرة الاستعمال والمقاومة للحرارة والمصنوعة من أكثر من طبقة واحدة من القطن أو الكتان والتي لا تجف بسرعة.	
Cupboard Dry  Cottons  (أقطان، تجفيف مناسب للطي)	8 كجم
المنسوجات العادية كثيرة الاستعمال والمقاومة للحرارة والمصنوعة من طبقة واحدة من القطن أو الكتان.	
Iron Dry  Cottons  (أقطان، تجفيف مناسب للكي)	8 كجم
المنسوجات العادية كثيرة الاستعمال والمقاومة للحرارة والمصنوعة من طبقة واحدة من القطن أو الكتان والتي يلزم أن تكون رطبة بعد تجفيفها بحيث تكون مناسبة للكي أو التعليق.	
Cupboard Dry Extra  Easy-Care  (منسوجات سهلة العناية، تجفيف إضافي مناسب للطي)	3.5 كجم
الأنسجة الصناعية أو المختلطة المصنوعة من أكثر من طبقة واحدة ولا تجف بسرعة.	
Cupboard Dry  Easy-Care  (منسوجات سهلة العناية، تجفيف مناسب للطي)	3.5 كجم
الأنسجة الصناعية أو المختلطة العادية المصنوعة من طبقة واحدة.	
Iron Dry  Easy-Care  (منسوجات سهلة العناية، تجفيف مناسب للكي)	3.5 كجم
الأنسجة الصناعية أو المختلطة العادية المصنوعة من طبقة واحدة والتي يلزم أن تكون رطبة بعد تجفيفها بحيث تكون مناسبة للكي أو التعليق.	
Outdoor  (الملابس الثقيلة)	1.5 كجم
ملابس الحماية من الطقس والملابس الثقيلة المزودة ببطانة غشائية والمنسوجات المضادة للماء.	
Hygiene  (التنظيف الصحي)	6 كجم
المناشف كثيرة الاستعمال المصنوعة من القطن.	
Mix  (مختلط)	3 كجم
كمية غسيل مختلطة مؤلفة من منسوجات مصنوعة من القطن والألياف الصناعية.	

– قم بتنظيف مستشعرات الرطوبة بانتظام
← صفحة 29.

الغسيل

تحضير الغسيل



خطر الانفجار/نشوب حريق!

قم بتفريغ الجيوب من أية ولاعات سجائر أو أعواد ثقاب.

تنبيه!

قد تحدث أضرار بحلة المجفف والمنسوجات.

قم بتفريغ الجيوب من أية متعلقات واحرص على مراعاة المعلومات التالية:

- اربط أجزاء أحزمة الملابس وأشرطة المآزر وغيرها معا أو استخدم كيس للملابس.
- أغلق السحابات (السوست) والخطافات والعروات والأزرار. أغلق أزرار قطع الغسيل الكبيرة مثل الأغطية.
- قم بتفريغ الجيوب من أية أشياء معدنية، مثل مشابك الأوراق.
- لضمان الحصول على نتيجة تجفيف مرضية، قم بفرز الغسيل تبعا لنوع الأنسجة وبرنامج التجفيف.
- احرص دائما على تجفيف المنسوجات الصغيرة مثل جوارب الأطفال مع قطع الغسيل الكبيرة مثل المناشف.

- الملابس التريكو، مثل التي شيرتات والبلوزات، غالبا ما تتعرض للانكماش قليلا عند تجفيفها لأول مرة. استخدم برنامجا خفيفا.
- لا تقم بإجراء تجفيف زائد للملابس سهلة العناية. حيث يزيد ذلك من تجعد الغسيل.
- استخدم برامج مؤقتة للملابس الفردية.
- بعض مواد الغسل ومنتجات العناية مثل النشا أو منعومات الملابس تحتوي على جزيئات يمكن أن تترسب داخل مستشعر الرطوبة. وهذا قد يؤثر سلبا على أداء المستشعر وبالتالي على نتيجة التجفيف.

ملاحظات

- عند غسل الملابس التي تنوي تجفيفها بعد ذلك في المجفف، استخدم الكمية الصحيحة من مواد الغسل والعناية تبعا لما هو محدد في تعليمات الجهة الصانعة.

فرز الغسيل تبعا للأصناف التالية:

☐ مناسب للتجفيف في المجفف

☐ تجفيف في درجة حرارة عادية

☐ تجفيف في درجة حرارة منخفضة

☒ لا يجفف في المجفف

ملحوظة: لا تضع الغسيل من الغسالة إلى المجفف مباشرة. قم بفرز الغسيل الذي تم عصره قبل وضعه في حلة المجفف.

إذا قمت بتجفيف منسوجات ذات طبقة رفيعة وسميكة ومتعددة الطبقات معا، فسيتم تجفيفها على درجات مختلفة. وللحصول على نتائج تجفيف متساوية، يجب عليك الاقتصاد على تجفيف ملابس من نفس نوع النسيج وتركيبته سويا. إذا كنت تشعر أن الغسيل لا يزال رطبا للغاية، يمكنك اختيار برنامج مؤقت في عملية التجفيف التالية ← صفحة 20.

تنبيه!

احتمالية حدوث أضرار بالخامات للمجفف أو الغسيل.

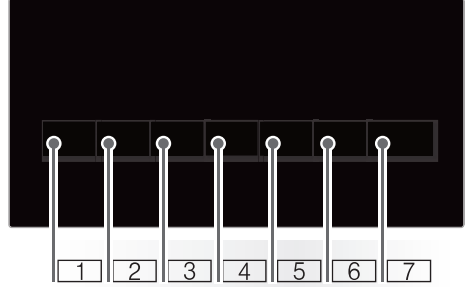
لا تجفف المنسوجات التالية في المجفف:

- الغسيل المتسخ بالزيت.
- المنسوجات غير المغسولة.
- المنسوجات غير المنفذة للماء (مثلا المنسوجات المغطاة بطبقة من المطاط).
- منسوجات سهلة التعرض للضرر مثل الحرير، الستائر المصنوعة من الألياف الصناعية.

شاشة البيان

الأزرار في شاشة البيان

شاشة البيان



وظيفة "Anti-Crease" (منع التجعد)
مختارة.

الضبط الدقيق لمستوى التجفيف.

البرنامج المحدد بوقت مختار.

وقت "Ready in" (الانتهاه خلال)

مختار.

قفل أمان الأطفال مختار.

عدد لفات العصر مختار.

التجفيف في درجة حرارة منخفضة

مختار.

الإشارة الصوتية فعالة.

الزر Start (تشغيل) أو Pause (إيقاف)

مختار.

مدة تأخير البرنامج بالساعات عندما

يكون وقت "Ready in" (الانتهاه

خلال) مختاراً.

مدة البرنامج المتوقعة بالساعات

والدقائق.

End - P -

مسار البرنامج: تجفيف، تجفيف

مناسب للكي، تجفيف مناسب للطبي،

منع التجعد، إنهاء وإيقاف.

يقوم بتفريغ درج الماء المتكثف،

← صفحة 26.

يقوم بتنظيف فلتر الوب،

← صفحة 25.

اختر degree of dryness 1

(درجة التجفيف).

اختر drying time 2 (مدة التجفيف).

اختر Ready in time 3 (وقت الانتهاه خلال).

اختر Anti-Crease 4 (منع التجعد).

اختر Low-Heat Drying 5

(تجفيف في درجة حرارة منخفضة).

قم بتشغيل أو إيقاف signal 6

(الإشارة الصوتية).

اختر Start/Pause 7 (تشغيل/إيقاف).

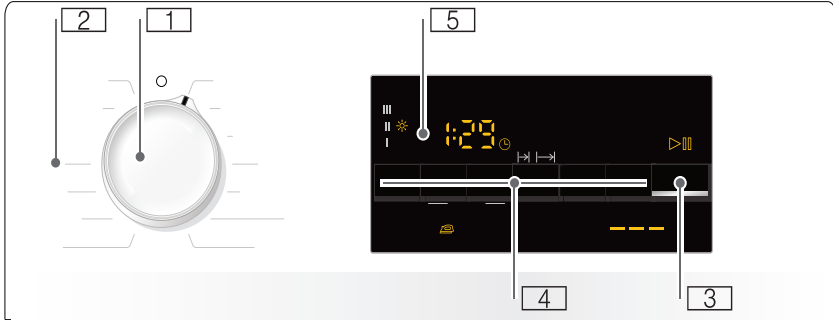
للاطلاع على الشرح التفصيلي لجميع الأزرار، انظر
← صفحة 22 وما يليها.

3 h

1:27

لوحة التحكم

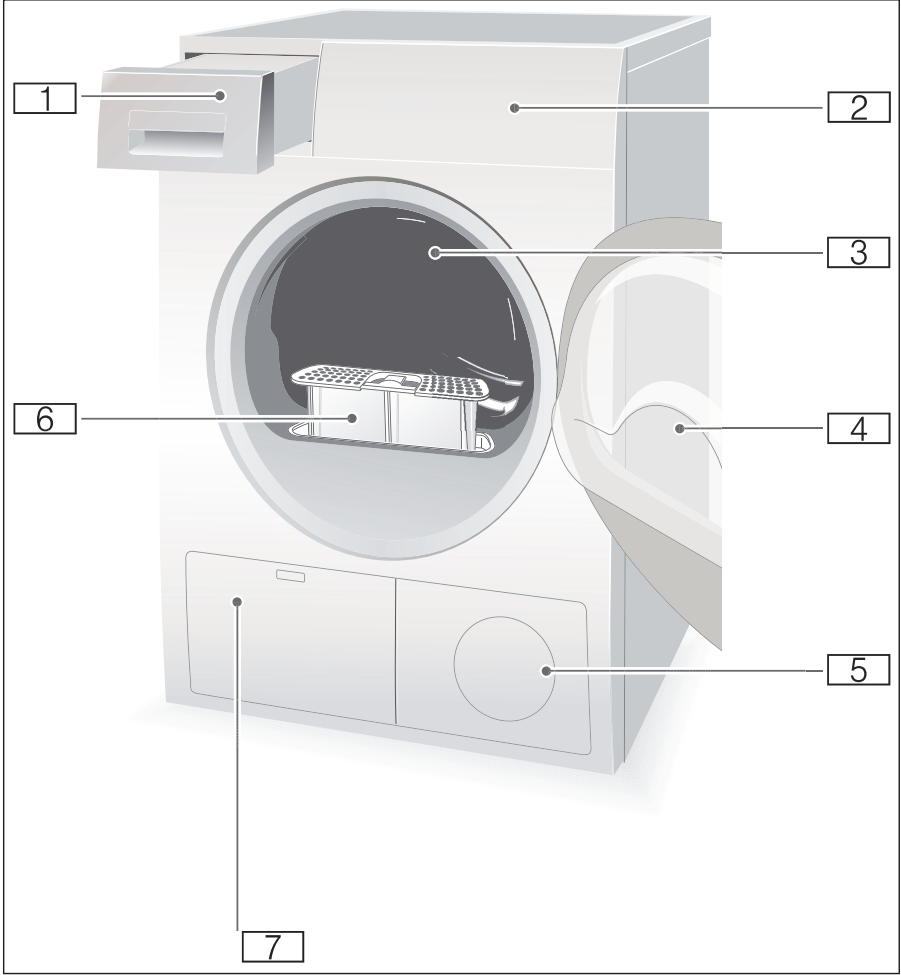
ملحوظة: جميع الأزرار حساسة ولا تحتاج سوى لمسة قصيرة.



- | | |
|---|---|
| 1 | استخدم مفتاح اختيار البرنامج لتشغيل وإيقاف المجفف واختيار البرنامج. |
| 2 | البرامج ← صفحة 20. |
| 3 | الزر Start (تشغيل) لتشغيل البرنامج أو إيقاف تشغيله ← صفحة 22. |
| 4 | الأزرار ← صفحة 22. |
| 5 | شاشة البيان وبها الأزرار ← صفحة 18. |

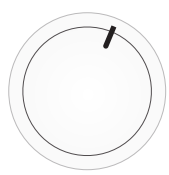
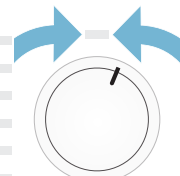
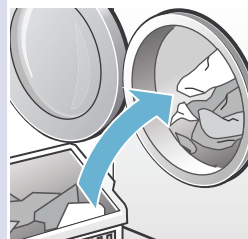
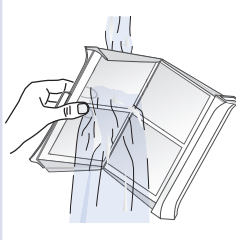
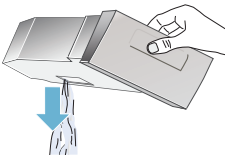
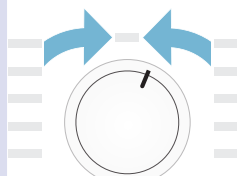
التعرف على جهازك

المجفف



- 1 درج الماء المتكثف
- 2 لوحة التحكم وشاشة البيان
- 3 الإضاءة الداخلية للحلة (حسب الموديل)
- 4 باب المجفف
- 5 مدخل الهواء
- 6 فلتر الوبر
- 7 المبادل الحراري

أهم النقاط باختصار

			1
اختر برنامجا، وعند اللزوم اضبط أوضاع الضبط القياسية للبرامج.	قم بتشغيل المجفف.	ضع الغسيل وأغلق الباب.	
			2
أخرج الغسيل.	تجفيف.	اختر الزر start (تشغيل) II ▶.	
			3
قم بتنظيف فلتر الوير.	قم بتفريغ درج الماء المتكثف.	قم بإيقاف المجفف.	

الكماليات الخاصة

اطلب الكماليات الاختيارية* من خدمة ما بعد البيع:

- **طقم تجميع الغسالة والمجفف عموديا:**
لتوفير المكان يمكن وضع المجفف فوق غسالة مناسبة بنفس العرض والعمق.
يجب تثبيت المجفف على الغسالة باستخدام طقم التجميع هذا.
رقم الطلب مع طاولة العمل القابلة للإخراج: **WZ20400**
- **رقم الطلب بدون طاولة العمل القابلة للإخراج: WZ11410**
القاعدة:
لوضع وإخراج الغسيل بطريقة أسهل، ارفع مستوى مجففك باستخدام قاعدة.
وانقل الغسيل بواسطة سلة الملابس المدمجة في درج القاعدة القابل للسحب.
رقم الطلب: **WZ20500**
- **سلة الأصواف:**
قم بتجفيف قطع الملابس الصوفية المفردة والأحذية الرياضية وألعاب الأطفال اللينة في سلة الأصواف.
رقم الطلب: **WZ20600**
- **طقم توصيل منفذ التصريف:**
استخدم خرطوم لتصريف الماء المتكثف على الفور.
رقم الطلب: **WZ20160**

النقل والحماية من التجمد

لتفريغ درج الماء المتكثف:

1. استخدم مفتاح اختيار البرنامج لاختيار أي برنامج.
2. اضغط على الزر Start (تشغيل).
3. انتظر لمدة 5 دقائق.
- ملحوظة: يتم تصريف الماء المتكثف.
4. قم بتفريغ درج الماء المتكثف مرة أخرى.
5. قم بإيقاف المجفف.

تنبيه!

أي ماء متبقي قد يتسرب ويتسبب في حدوث أضرار بالخامات.

احرص على نقل المجفف في وضعية عمودية.

- قد تتعرض يديك للإصابة بجروح قطعية من جراء الحواف الحادة للمجفف. لا تمسك المجفف من الحواف الحادة.
- الأجزاء البارزة بالمجفف قد تنكسر إذا تم رفع أو دفع المجفف منها. لا تقم بتحريك المجفف من خلال المسك من الأجزاء البارزة.

تنبيه!

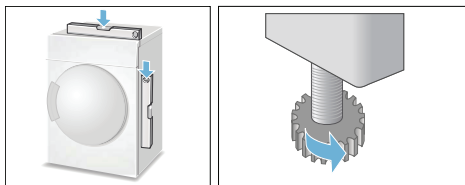
خطر حدوث ضرر مادي بالمجفف أو المنسوجات

- افحص المجفف من حيث وجود أضرار ناتجة عن النقل. لا تقم أبداً بتشغيل المجفف إذا كان به ضرر.
- أي ماء متبقي في المجفف قد يتجمد ويلحق الضرر بالمجفف. لا تقم بتركيب المجفف في غرف معرضة لخطر التجمد.

أثناء التركيب، تأكد أن:

- المجفف موضوع على سطح نظيف ومستو وثابت،
- القابس الكهربائي يمكن الوصول إليه في أي وقت،
- مدخل الهواء بالمجفف غير مسدود، وهناك تهوية كافية،
- المكان المحيط بالمجفف في حالة نظيفة وكذلك المجفف تم ضبط استوائه باستخدام الأرجل الحلزونية.

ملحوظة: راجع محاذاة الجهاز بواسطة ميزان ماء، واضبطها إذا لزم الأمر. قم بتغيير الارتفاع من خلال إدارة أرجل الجهاز. يجب أن تقف جميع أرجل الجهاز بشكل ثابت على الأرض.



محاذاة الجهاز بشكل غير سليم قد تسبب ارتفاع مستوى الضجيج، الاهتزازات والحركة غير الملائمة بالحلة.

ملحوظة: إذا ساورك الشك، كلف أحد الفنيين المتخصصين بتوصيل الجهاز.

التركيب والتوصيل

التجهيزات الموردة

- المجفف
- دليل التركيب والتشغيل
- سلة الأصواف*
- منفذ تصريف الماء المتكثف*

تركيب وتوصيل المجفف

⚠ تحذير

خطر الموت!

هناك خطر التعرض لصدمة كهربائية نظراً لأن المجفف مُشغل بالكهرباء.

- افحص المجفف من حيث وجود ضرر مرئي. يجب عدم تشغيل المجفف في حالة وجود ضرر به.

- قبل توصيل المجفف بمصدر الإمداد بالكهرباء، تأكد أن بيان الجهد الكهربائي المحدد على لوحة صنع المجفف مطابق لجهد المقبس الكهربائي.

- اقتصر على استخدام مفتاح الحماية من التيار المتسرب المميز بالرمز التالي:

- تأكد أن الكابيل الكهربائي ليس مثنياً أو منحصراً ولا يتلامس مع مصادر سخونة أو حواف حادة.

⚠ تحذير

يمكن أن يعرض الأطفال أنفسهم للاحتجاز داخل المجفف، مما يعرض حياتهم للخطر! لا تقم بتركيب المجفف خلف باب عادي أو باب جرار لأن ذلك قد يعيق أو يمنع فتح باب المجفف.

تنبيه!

خطر الإصابة بجروح

- نظراً لزيادة وزن المجفف، فقد تعرض نفسك للإصابة عند محاولة رفعه. لا تقم برفع المجفف بمفرده.

* حسب الموديل



حماية البيئة

مواد التغليف/الجهاز القديم



تخلص من عبوة التغليف بشكل لا يضر بالبيئة.

هذا الجهاز مميز طبقا للمواصفة الأوروبية 2012/19/EC المتعلقة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE).

تحدد هذه المواصفة الإطار العام الساري في جميع دول الاتحاد الأوروبي لتجميع الأجهزة القديمة وإعادة تدويرها.

نصائح توفير الطاقة

- احرص على عصر الغسيل قبل التجفيف. كلما زادت درجة جفاف الغسيل، قل وقت التجفيف، وبالتالي يقل استهلاك الطاقة.
- ضع في المجفف أقصى كمية غسيل.
- **ملحوظة:** لا تتجاوز كمية الغسيل القصوى للبرامج، نظرا لأن ذلك يطيل من وقت التجفيف ويزيد من استهلاك الطاقة.
- قم بتهوية الغرفة واحرص على عدم انسداد مدخل الهواء بالمجفف لضمان تجديد الهواء.
- قم بتنظيف فلتر الوبر بعد كل دورة تجفيف. إذا كان فلتر الوبر متسخا، فهذا من شأنه إطالة وقت التجفيف وزيادة استهلاك الطاقة.
- **وضع توفير الطاقة:** إذا لم يتم تشغيل المجفف لفترة طويلة، فسوف يتوقف أوتوماتيكيا قبل تشغيل البرنامج وعند انتهاء البرنامج توفيرًا للطاقة. تنطفئ شاشة البيان ولمبات البيان بعد دقائق قليلة ويومض الزر Start (تشغيل).
- لتفعيل الإضاءة اضغط على أي زر أو افتح أو أغلق باب المجفف أو أدر مفتاح اختيار البرنامج.



خطر الإصابة/حدوث ضرر مادي/ حدوث ضرر بالجهاز!

استخدام قطع غيار وكماليات موردة من قبل شركات أخرى يمثل خطرا وقد يؤدي إلى التعرض للإصابة أو حدوث ضرر مادي أو حدوث ضرر بالجهاز. لدواعي السلامة، اقتصِر على استخدام قطع الغيار والكماليات الأصلية.

تنبيه!

حدوث أضرار مادية/أضرار بالجهاز

المنظفات ومواد المعالجة الأولية للغسيل (مثلا مزيلات البقع وبخاخات الغسل الأولي وخلافه) يمكن أن تتسبب في حدوث ضرر في حالة ملامستها لسطح الجهاز. لذلك يرجى مراعاة ما يلي:

- لا تجعل هذه المواد تلامس أسطح الجهاز.
- لا تقم بتنظيف الجهاز إلا باستخدام الماء وقطعة قماش ناعمة مبللة.
- قم على الفور بإزالة أية بقايا من مادة الغسل أو الإسبراي أو أية بقايا أخرى.

- عند نزع القابس الكهربائي من المقبس، أمسك دائماً من القابس نفسه وليس من كابل الكهرباء، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى حدوث ضرر بكابل الكهرباء.
- لا تقم بإجراء أية تعديلات فنية على الجهاز أو على خصائصه.
- الإصلاحات أو أية أعمال أخرى تُجرى على الجهاز يجب أن يتم تنفيذها فقط من قبل مركزنا لخدمة العملاء أو فني كهرباء. ونفس الشيء يسري على تغيير كابل الكهرباء (عند اللزوم).
- يمكن طلب كابلات الكهرباء البديلة من مركزنا لخدمة العملاء.

⚠ تحذير

خطر التسمم!

يمكن أن تنبعث أبخرة سامة من المنظفات المحتوية على مذيبات، مثلاً مذيب التنظيف. لا تستخدم منظفات محتوية على مذيبات.

⚠ تحذير

خطر الصعق الكهربائي/ حدوث ضرر مادي/حدوث ضرر بالجهاز!

إذا توغلت الرطوبة إلى داخل الجهاز، فقد يتسبب ذلك في حدوث قفلة كهربائية. لا تستخدم أجهزة الغسل بالضغط العالي أو أجهزة التنظيف بالبخار لتنظيف جهازك.

- إذا قمت بوضع كمية خاطئة من مادة الغسل أو مادة التنظيف في الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث ضرر مادي أو حدوث ضرر بالجهاز.
- استخدم مواد الغسل/العناية/التنظيف ومُنعمات الملابس وفقاً لتعليمات الجهة الصانعة.
- إذا تعرض الجهاز للسخونة الزائدة، فقد لا يكون قادراً على التشغيل بشكل صحيح، أو قد يؤدي ذلك إلى حدوث ضرر مادي أو حدوث ضرر بالجهاز. تأكد من عدم انسداد مدخل الهواء بالجهاز أبداً أثناء التشغيل، وأنه يتم تهوية المنطقة المحيطة بالجهاز على نحو ملائم.

التنظيف والصيانة

⚠ تحذير

خطر على الحياة!

الجهاز مشغل بالكهرباء. يكون هناك خطر الصعق الكهربائي في حالة ملامسة الأجزاء الناقلة للتيار الكهربائي. لذلك يرجى مراعاة ما يلي:

- قم بإيقاف الجهاز. افصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالتيار (انزع القابس من المقبس).
- لا تمسك القابس الكهربائي أبداً بأيدي مبتلة.

تنبيه!**حدوث أضرار مادية/أضرار بالجهاز**

- إذا تجاوزت كمية الغسيل في الجهاز سعة التحميل القصوى الخاصة به، فقد لا يكون الجهاز قادراً على التشغيل بشكل صحيح، أو قد يؤدي ذلك إلى حدوث ضرر مادي أو حدوث ضرر بالجهاز.
- لا تتجاوز سعة التحميل القصوى للغسيل الجاف. تأكد من الالتزام بسعات التحميل القصوى المحددة لكل برنامج من البرامج — صفحة 20.
- إذا تم تشغيل الجهاز بدون فلتر الوبر، أو بفلتر وبر متضرر، فقد ينتج عنه حدوث أضرار بالجهاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز بدون فلتر الوبر، أو بفلتر وبر متضرر.
- الأشياء الخفيفة مثل الشعر والوبر قد يتم شطفها في مدخل الهواء أثناء تشغيل الجهاز.
- أبعد هذه الأشياء عن الجهاز.
- الإسفنج والمطاط الإسفنجي قد يحدث تشوه أو ينصهر داخل الجهاز.
- لا تقم بتجفيف الغسيل المحتوي على إسفنج أو مطاط إسفنجي في الجهاز.

تحذير!**خطر الإصابة!**

- إذا استندت بوزن جسمك/جلست على باب الجهاز وهو مفتوح، فقد يتعرض الجهاز للانقلاب، مما قد يؤدي إلى التعرض للإصابة.
- لا تستند بوزن جسمك على باب الجهاز وهو مفتوح.
- إذا صعدت فوق الجهاز، فقد ينكسر سطح العمل، مما قد يؤدي إلى التعرض للإصابة.
- لا تصعد فوق الجهاز.
- إذا أدخلت يديك في الحلة أثناء استمرارها في الدوران، فإنك تعرض يديك لخطر الإصابة.
- انتظر حتى توقف الحلة عن الدوران.

تحذير!**خطر الإصابة بحروق!**

- يصبح ظهر الجهاز شديد السخونة أثناء التشغيل.
- لا تلمس ظهر الجهاز وهو ساخن، وأبعد الأطفال عنه.



⚠ تحذير**خطر الانفجار/نشوب حريق!**

- إذا تم ترك مواد متبقية في فلتر الوبر، فقد تشتعل أثناء إجراء عملية التجفيف، أو تتسبب في اشتعال الجهاز أو انفجاره. قم بتنظيف فلتر الوبر في كل مرة يتم فيها استخدام الجهاز لتجفيف الغسيل.
- توجد بعض الأشياء التي قد تشتعل أثناء عملية التجفيف أو تتسبب في اشتعال الجهاز أو انفجاره. قم بتفريغ جيوب الملابس من أية ولاعات سجائر أو أعواد ثقاب.
- وجود غبار فحم أو دقيق في المنطقة المحيطة بالجهاز قد يتسبب في حدوث انفجار. تأكد من الحفاظ على المنطقة المحيطة بالجهاز في حالة نظيفة أثناء تشغيله.

⚠ تحذير**خطر نشوب حريق/حدوث ضرر****مادي/حدوث ضرر بالجهاز!**

- إذا توقف البرنامج قبل اكتمال دورة التجفيف، فقد يحول ذلك دون تبريد الغسيل بشكل كافٍ مما قد يسبب اشتعال الغسيل أو ينتج عنه حدوث ضرر مادي أو أضرار بالجهاز.

- خلال الجزء الأخير من دورة التجفيف، يكون الغسيل غير ساخن في الحلة (دورة تبريد). وذلك لضمان بقاء الغسيل عند درجة حرارة لا تعرضه للضرر.

- يحظر إيقاف الجهاز قبل اكتمال دورة التجفيف ما لو ستقوم بإخراج جميع قطع الغسيل من الحلة وتقوم بنشرها على الفور (لتشتيت سخونة).

⚠ تحذير**خطر التسمم/حدوث أضرار مادية!**

- الماء المتكثف غير صالح للشرب وقد يكون ملوثا بالوبر. الماء المتكثف الملوث قد يكون ضارا على صحتك وقد يتسبب في حدوث ضرر مادي. يحظر شربه أو إعادة استخدامه.

⚠ تحذير**خطر التسمم!**

- يمكن أن تنبعث أبخرة سامة من المنظفات المحتوية على مذيبات، مثلا مذيب التنظيف. لا تستخدم منظفات محتوية على مذيبات.

- يوجد بالجهاز حواف حادة يمكن أن تتسبب في تعرض يديك للإصابة بجروح قطعية.
لا تمسك الجهاز من حوافه الحادة.
وارتد قفازات واقية لرفعه.
- إذا لم يتم تمرير الخراطيم وكابلات الكهرباء بشكل صحيح، فقد تشكل مصدرا لخطر التعثر، مما قد يؤدي إلى التعرض للإصابة.
قم بتمرير الخراطيم والكابلات بحيث لا تشكل مصدرا لخطر التعثر.

التشغيل

⚠ تحذير

خطر الانفجار/نشوب حريق!

- الغسيل الذي لامس مواد مذيبة أو زيت أو شمع أو مزيل شمع أو ألوان أو شحم أو مزيل بقع قد يشتعل عند التجفيف في الجهاز، أو يتسبب في حدوث انفجار.
لذلك يرجى مراعاة ما يلي:

- اشطف الغسيل جيدا بماء دافئ ومواد غسل قبل تجفيفه في الجهاز.
- لا تضع الغسيل لتجفيفه في هذا الجهاز قبل أن تغسله أولا.
- لا تستخدم الجهاز إذا تم استعمال مواد كيميائية صناعية في تنظيف الغسيل.

- وضع هذا الجهاز (تجميعه) على سطح غسالة بشكل غير صحيح قد ينتج عنه وقوع إصابات، حدوث أضرار مادية و/أو أضرار بالجهاز.
لكن إذا لزم وضع هذا الجهاز على سطح غسالة، فيجب أن تكون الغسالة بنفس عمق وعرض الجهاز على الأقل ويجب تأمينها في الموضع بطقم التجميع المعني إذا توفر ← صفحة 14.
ويجب تأمين الجهاز بطقم التجميع المعني. يحظر تجميع الجهاز بأي طريقة أخرى.

- إذا أمسكت بأي جزء من الأجزاء البارزة بالجهاز (مثلا من باب الجهاز) لغرض رفع الجهاز أو تحريكه، فقد تنكسر هذه الأجزاء وتتسبب في تعرضك للإصابة.
لا تمسك من أي جزء من الأجزاء البارزة بالجهاز لغرض تحريك الجهاز.

⚠ تحذير

خطر الإصابة!

- الجهاز ثقيل للغاية. والقيام برفعه قد يؤدي إلى التعرض للإصابة.
لا ترفع الجهاز بمفردك.

يحظر ثني كابل الكهرباء أو تعريضه للانحصار أو تعديله، ويجب ألا يلامس أية مصادر سخونة.

⚠ تحذير

خطر نشوب حريق/حدوث ضرر مادي/حدوث ضرر بالجهاز!

استخدام أسلاك الإطالة أو موصلات التيار قد يؤدي إلى نشوب حريق بفعل السخونة المفرطة أو حدوث قفلة كهربائية. قم بتوصيل الجهاز مباشرة بمقبس كهربائي مؤرض تم تركيبه بشكل صحيح. لا تستخدم أسلاك إطالة أو موصلات للتيار أو قارنات متعددة المسارات.

⚠ تحذير

خطر الإصابة/حدوث ضرر مادي/حدوث ضرر بالجهاز!

قد يهتز الجهاز أو يتحرك أثناء تشغيله، مما قد يؤدي إلى التعرض للإصابة أو حدوث ضرر مادي. ضع الجهاز على أرضية نظيفة ومستوية وصلبة، وقم بضبط استوائه عن طريق الأرجل المطلوبة مسترشداً في ذلك بميزان ماء.

- الجهد الكهربائي للشبكة بالمقبس الكهربائي يتطابق مع الجهد الكهربائي المقرر المدون على الجهاز (لوحة تمييز الجهاز). قيمة الأحمال الكهربائية الموصلة ومصهر الحماية اللازم مدونان على لوحة تمييز الجهاز.
- يتم توصيل الجهاز فقط بمصدر تيار متردد عن طريق مقبس كهربائي مؤرض ومعتمد محلياً ومركب بشكل صحيح.
- يجب أن يكون القابس الكهربائي والمقبس المؤرض متوائمين ونظام التأريض مركباً بشكل صحيح.
- يجب أن يكون المقطع العرضي للكابل كبيراً بدرجة كافية.
- يجب أن يكون القابس الكهربائي في متناول اليد دائماً.
- في حالة استخدام قاطع دائرة للتيار المتبقي، اقتصر على استخدام نوع يحمل العلامة التالية: . فوجود هذه العلامة يعتبر بمثابة الطريقة الوحيدة للتأكد من أنه يفي بجميع اللوائح المعمول بها.

⚠ تحذير

خطر الصعق الكهربائي/نشوب حريق/حدوث ضرر مادي/حدوث ضرر بالجهاز!

إذا تم إجراء تعديل لكابل كهرباء الجهاز أو حدث به ضرر، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعق كهربائي أو قفلة كهربائية أو نشوب حريق بفعل السخونة المفرطة.

احفظ عبوة التغليف، الرقائق البلاستيكية وأجزاء التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.

⚠️ تحذير

خطر التسمم!

مواد الغسل والعناية يمكن أن تؤدي إلى التسمم في حالة ابتلاعها. اتصل بالطبيب في حالة ابتلاعها سهواً. احفظ مواد الغسل والعناية بعيداً عن متناول الأطفال.

⚠️ تحذير

تهيجات العينين/الجلد!

ملاسة مواد الغسل أو العناية يمكن أن يتسبب في حدوث تهيجات بالعينين/البشرة. اشطف العينين/البشرة جيداً في حالة ملاستهما لمواد الغسل أو العناية. احفظ مواد الغسل والعناية بعيداً عن متناول الأطفال.

التركيب

⚠️ تحذير

خطر الصعق الكهربائي/

نشوب حريق/حدوث ضرر مادي/

حدوث ضرر بالجهاز!

إذا لم يتم تركيب الجهاز بشكل سليم، فقد يؤدي ذلك إلى موقف خطير. احرص على مراعاة:

- لا تسمح للأطفال بتنظيف أو صيانة هذا الجهاز دون مراقبة.
- أبعد الأطفال دون سن 3 سنوات وكذلك الحيوانات الأليفة عن هذا الجهاز.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة إذا كان موجوداً بالقرب منه أطفال أو أشخاص آخرون لا يستطيعون تقدير المخاطر.

⚠️ تحذير

خطر الموت!

قد يعرض الأطفال أنفسهم للاحتجاز داخل الأجهزة ويجدوا أنفسهم في موقف مهدد للحياة.

- لا تقم بتنصيب الجهاز خلف باب، لأن ذلك قد يعيق فتح باب الجهاز أو يمنع فتحه بشكل كامل.
- بمجرد وصول الجهاز إلى نهاية عمره الافتراضي، انزع قابسه من المقبس الكهربائي قبل قطع كابل الكهرباء، ثم اكسر القفل بباب الجهاز.

⚠️ تحذير

خطر الاختناق!

في حالة السماح للأطفال باللعب بعبوة التغليف/الرقائق البلاستيكية أو أجزاء التغليف، فإنهم قد يطوقون أنفسهم بها أو يربطونها على رؤوسهم ويتعرضون للاختناق.

إرشادات الأمان ⚠️

يتم تقديم تحذيرات وتعليمات الأمان التالية لحمايتك من الإصابة وللمنع حدوث ضرر مادي بالأشياء المحيطة.

إلا أنه من المهم اتخاذ الاحتياطات الضرورية والتصرف بالحرص اللازم عند تركيب أو صيانة أو تنظيف أو تشغيل الجهاز.

الأطفال/الأفراد/الحيوانات الأليفة

⚠️ تحذير

خطر الموت!

الأطفال أو الأفراد الآخرون غير القادرين على تقييم المخاطر الكامنة عند استخدام الجهاز قد يعرضوا أنفسهم للإصابة أو قد يجدوا أنفسهم في مواقف مهددة للحياة. لذلك يرجى مراعاة ما يلي:

- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال فوق سن 8 سنوات أو الأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين لديهم قصور في الخبرة أو المعرفة شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى كيفية استعمال الجهاز بأمان مع التأكد من إدراكهم للأخطار الكامنة في استخدام الجهاز.
- يجب ألا يعبث الأطفال بهذا الجهاز.

الاستعمال المطابق للتعليمات

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تقم بتركيب أو تشغيل هذا الجهاز في أية أماكن معرضة لخطر التجمد و/أو في الأماكن المكشوفة. يكون هناك خطر تعرض الجهاز للضرر في حالة تجمد الماء المتبقي بداخله. إذا تجمدت الخراطيم، فإنها قد تتمزق/تنفجر.
- يجب أن يقتصر استخدام هذا الجهاز على تجفيف وإعادة نضارة الملابس المنزلية، شاملة قطع الملابس التي تم غسلها بالماء والمناسبة للتجفيف في المجفف (انظر الملصق الموجود على قطعة الملابس). واستخدام الجهاز لأي غرض آخر يعتبر خروجاً عن نطاق الاستخدام المخصص له الجهاز ويحظر القيام بذلك.
- هذا الجهاز مناسب للاستخدام حتى ارتفاع 4000 متر فوق مستوى سطح البحر كحد أقصى.

قبل تشغيل الجهاز:

- تحقق من عدم وجود أية أضرار ظاهرة بالجهاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان به ضرر. إذا واجهتك أية مشكلات، فيرجى الاتصال بالموزع المتخصص أو مركزنا لخدمة العملاء.
- احرص على قراءة واتباع دليل الاستعمال والتركيب وجميع المعلومات الأخرى المرفقة مع هذا الجهاز.
- احتفظ بالمستندات لاستعمالها فيما بعد أو لتسليمها للمالك الجديد.

المحتويات

25.....	نهاية البرنامج	4.....	الاستعمال المطابق للتعليمات
25.....	إخراج الغسيل وإيقاف المجفف	4.....	إرشادات الأمان
25.....	تنظيف فلتر الوبر	4.....	الأطفال/الأشخاص/الحيوانات الأليفة
26.....	تفريغ درج الماء المتكثف	5.....	التركيب
27.....	ضبط الإشارة الصوتية	7.....	التشغيل
28.....	التنظيف	10.....	التنظيف/الصيانة
28.....	تنظيف المجفف ولوحة التحكم	12.....	حماية البيئة
28.....	تنظيف المبادل الحراري	12.....	مواد التغليف/الجهاز القديم
29.....	تنظيف مستشعر الرطوبة	12.....	نصائح توفير الطاقة
30.....	الأعطال وما العمل معها	13.....	التركيب والتوصيل
32.....	خدمة ما بعد البيع	13.....	التجهيزات الموردة
33.....	قيم الاستهلاك	13.....	تركيب وتوصيل المجفف
33.....	جدول قيم الاستهلاك	14.....	الكماليات الاختيارية
34.....	المواصفات الفنية	14.....	النقل والحماية من التجمد
		15.....	أهم النقاط باختصار
		16.....	التعرف على جهازك
		16.....	المجفف
		17.....	لوحة التحكم
		18.....	شاشة البيان
		19.....	الغسيل
		19.....	تحضير الغسيل
		19.....	فرز الغسيل حسب:
		20.....	البرامج والأزرار
		20.....	البرامج
		22.....	الأزرار
		23.....	تشغيل الجهاز
		23.....	وضع الغسيل في المجفف وتشغيله
		23.....	ضبط برنامج
		24.....	بدء تشغيل البرنامج
		24.....	مراحل عمل البرنامج
		24.....	تغيير البرنامج أو إضافة غسيل
		24.....	إلغاء البرنامج

مجففك الجديد

قواعد العرض

⚠ تحذير!

هذا الجمع بين الرمز والكلمة التنبيهية يشير إلى موقف ربما يكون خطيرا. وعدم مراعاة ذلك التحذير يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو التعرض لإصابات.

تنبيه!

هذه الكلمة التنبيهية تشير إلى موقف ربما يكون خطيرا. وعدم مراعاة ذلك التنبيه يمكن أن يؤدي إلى أضرار مادية و/أو بيئية.

ملحوظة/نصيحة

معلومات بشأن الاستخدام المثالي للجهاز/أية معلومات أخرى مفيدة.

1. 2. 3. / (a b) c

يتم عرض الخطوات بالأرقام أو الحروف.

■ / -

يتم عرض القوائم من خلال مربع صغير أو شرطة.

لقد وقع اختيارك على مجفف من ماركة سيمنز.

برجاء تخصيص بضع دقائق من وقتك لقراءة هذا الدليل والتعرف على مزايا مجففك.

لضمان استيفاء متطلبات الجودة الفائقة لماركة سيمنز، يتم فحص كل مجفف يغادر مصنعنا بعناية للتأكد من كفاءة أدائه لوظائفه وخلوه من أية عيوب.

للمزيد من المعلومات عن تشكيلة منتجاتنا وملحقاتنا التكميلية وقطع الغيار والخدمات، تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت www.siemens-home.com أو اتصل بمراكزنا لخدمة العملاء.

إذا كان دليل التشغيل والتركيب يتناول شرح موديلات مختلفة، فسوف يُشار إلى أية اختلافات في المواضع المعنية في النص.



اقرأ دليل التشغيل والتركيب هذا قبل تشغيل المجفف.

The Siemens logo is displayed in a bold, teal, sans-serif font. It is positioned in the upper left corner of the page, set against a white rectangular background that has a thin horizontal line below it. The overall image background is a high-quality photograph of a modern interior space. It features a large window that looks out over a cityscape at sunset or sunrise, with a palm tree visible in the foreground. To the right, there is a white, minimalist dresser with several drawers. A white knitted sweater is draped over the top of the dresser. On the floor, which is covered in large, dark grey tiles, there is a white bag and some folded pink clothing. A white chair is partially visible on the left side of the frame.

SIEMENS

مجفف الغسيل

WT46G400GC

siemens-home.com/welcome

دليل التركيب والتشغيل ar

Register
your
product
online